

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 166

Volume 30

25 June 1987

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 1749/87 of 24 June 1987 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 1750/87 of 24 June 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 1751/87 of 24 June 1987 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	5
* Commission Regulation (EEC) No 1752/87 of 23 June 1987 establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods	7
* Commission Regulation (EEC) No 1753/87 of 24 June 1987 amending Regulation (EEC) No 1859/82 concerning the selection of returning holdings for the purpose of determining incomes of agricultural holdings	10
* Commission Regulation (EEC) No 1754/87 of 24 June 1987 fixing the indicative ceiling for imports into Spain of certain seed potatoes for 1987/88 and amending Regulation (EEC) No 650/86	12
Commission Regulation (EEC) No 1755/87 of 24 June 1987 fixing the amounts by which import duties on beef and veal originating in the African, Caribbean and Pacific States are to be reduced	13
Commission Regulation (EEC) No 1756/87 of 24 June 1987 introducing a countervailing charge on aubergines originating in Spain except in the Canary Islands	15
Commission Regulation (EEC) No 1757/87 of 24 June 1987 fixing the import levy on molasses	16
Commission Regulation (EEC) No 1758/87 of 24 June 1987 fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep and the amounts to be charged on products leaving region 5	17

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 1759/87 of 24 June 1987 fixing the maximum export refund for white sugar for the eighth partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1092/87 19

II *Acts whose publication is not obligatory*

Council

87/327/EEC :

★ **Council Decision of 15 June 1987 adopting the European Community Action Scheme for the Mobility of University Students (ERASMUS) 20**

Important announcement (third page of cover)

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1749/87

of 24 June 1987

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 135/87 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central

rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient ;

Whereas these exchange rates being those recorded on 23 June 1987 ;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients ;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 135/87 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 June 1987.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 17, 20. 1. 1987, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 June 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 June 1987 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description	Levies (ECU/tonne)	
		Portugal	Third country
10.01 B I	Common wheat, and meslin	19,24	200,17
10.01 B II	Durum wheat	55,79	255,74 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	47,79	173,98 ⁽³⁾
10.03	Barley	46,08	197,26
10.04	Oats	103,68	151,84
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	7,41	181,40 ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾
10.07 A	Buckwheat	46,08	136,09
10.07 B	Millet	46,08	146,09 ⁽⁷⁾
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	32,13	187,96 ⁽⁸⁾ ⁽⁹⁾
10.07 D I	Triticale	(7)	(7)
10.07 D II	Canary seed; other cereals	46,08	51,49 ⁽⁹⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	42,63	295,93
11.01 B	Rye flour	82,60	259,27
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	100,31	410,23
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	43,08	317,42

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Council Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

⁽⁸⁾ The levy referred to in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 2913/86 shall be fixed on the basis of an invitation to tender in accordance with Commission Regulation (EEC) No 3140/86.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1750/87

of 24 June 1987

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2011/86⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 23 June 1987;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt originating in Portugal shall be zero.
2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt originating in third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 June 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 June 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.
⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.
⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.
⁽⁵⁾ OJ No L 173, 1. 7. 1986, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 June 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt from third countries

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9	4th period 10
11.07 A I a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1751/87

of 24 June 1987

fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 229/87 ⁽²⁾, and in particular point (a) of the first subparagraph of Article 19 ⁽⁴⁾ thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (a) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76 ⁽⁴⁾, provides that when refunds on white and raw sugar, undenatured and exported in the natural state, are being fixed account must be taken of the situation on the Community and world markets in sugar and in particular of the price and cost factors set out in Article 3 of that Regulation; whereas the same Article provides that the economic aspect of the proposed exports should also be taken into account;

Whereas the refund on raw sugar must be fixed in respect of the standard quality; whereas the latter is defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 431/68 of 9 April 1968 determining the standard quality for raw sugar and fixing the Community frontier crossing point for calculating cif prices for sugar ⁽⁵⁾; whereas, furthermore,

this refund should be fixed in accordance with Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 766/68; whereas candy sugar is defined in Commission Regulation (EEC) No 394/70 of 2 March 1970 on detailed rules for granting export refunds on sugar ⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1467/77 ⁽⁷⁾; whereas the refund thus calculated for aromatized sugars or for sugars with colouring added must apply to their sucrose content and, accordingly, be fixed per 1 % of the said content;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for sugar according to destination;

Whereas, in special cases, the amount of the refund may be fixed by other legal instruments;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁸⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas the refund must be fixed every two weeks; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying the rules set out above to the present situation on the market in sugar and in particular to quotations or prices for sugar within the Community and on the world market that the refund should be as set out in the 1 May

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 25, 28. 1. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3.

⁽⁶⁾ OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 6.

⁽⁸⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81 undenatured and

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 June 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 June 1987.

For the Commission
Frans ANDRIESEN
Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 June 1987 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

(ECU)

CCT heading No	Description	Amount of refund	
		per 100 kg	per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid:		
	A. White sugar; flavoured or coloured sugar:		
	(I) White sugar:		
	(a) Candy sugar	45,04	
	(b) Other	44,75	
	(II) Flavoured or coloured sugar		0,4504
B. Raw sugar:			
i. Other:			
(a) Candy sugar	41,43 ⁽¹⁾		
(b) Sugar with added anti-caking agent		0,4504	
(c) Raw sugar in immediate packing not exceeding 5 kilograms net of product	39,43 ⁽¹⁾		
(d) Other raw sugar	⁽²⁾		

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

⁽²⁾ Fixing suspended by Commission Regulation (EEC) No 2689/85 (OJ No L 255, 26. 9. 1985, p. 12), as amended by Regulation (EEC) No 3251/85 (OJ No L 309, 21. 11. 1985, p. 14).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1752/87

of 23 June 1987

establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1577/81 of 12 June 1981 establishing a system of simplified procedures for the determination of the customs value of certain perishable goods ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3502/85 ⁽²⁾, and in particular Article 1 thereof,

Whereas Article 1 of Regulation (EEC) No 1577/81 provides that the Commission shall periodically establish unit values for the products referred to in the classification in the Annex;

Whereas the result of applying the rules and criteria laid down in that same Regulation to the elements communi-

cated to the Commission in accordance with Article 1 (2) of that Regulation is that the unit values set out in the Annex to this Regulation should be established in regard to the products in question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The unit values provided for in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 1577/81 are hereby established as set out in the table in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 June 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 June 1987.

For the Commission

COCKFIELD

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 154, 13. 6. 1981, p. 26.

⁽²⁾ OJ No L 335, 13. 12. 1985, p. 9.

ANNEX

Code	NIMEXE code	CCT heading No	Description	Amount of unit values per 100 kg net									
				ECU	Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	Dr	£ Irl	Lit	Fl	£
1.10	07.01-13 } 07.01-15 }	07.01 A II	New potatoes	28,97	1 246	226,14	60,12	200,81	4 491	22,45	43 468	67,73	20,28
1.12	ex 07.01-21 } ex 07.01-22 }	ex 07.01 B I	Broccoli	120,13	5 167	937,55	249,28	832,54	18 622	93,08	180 214	280,82	84,10
1.14	07.01-23	07.01 B II	White cabbages and red cabbages	41,22	1 772	322,69	85,59	285,00	6 316	32,06	61 054	96,57	29,13
1.16	ex 07.01-27	ex 07.01 B III	Chinese cabbage	12,38	532	96,65	25,69	85,83	1 919	9,59	18 579	28,95	8,67
1.20	07.01-31 } 07.01-33 }	07.01 D I	Cabbage lettuce	54,23	2 332	423,29	112,54	375,88	8 407	42,02	81 364	126,79	37,97
1.22	ex 07.01-36	ex 07.01 D II	Endives	40,67	1 748	318,40	84,46	281,22	6 232	31,63	60 243	95,28	28,74
1.28	07.01-41 } 07.01-43 }	07.01 F I	Peas	353,23	15 193	2 756,74	732,99	2 447,99	54 757	273,70	529 896	825,74	247,29
1.30	07.01-45 } 07.01-47 }	07.01 F II	Beans (of the species Phaseolus)	110,49	4 752	862,30	229,27	765,72	17 128	85,61	165 750	258,29	77,35
1.32	ex 07.01-49	ex 07.01 F III	Broad beans	28,32	1 220	221,09	58,81	196,63	4 381	21,99	42 649	66,32	19,62
1.40	ex 07.01-54	ex 07.01 G II	Carrots	22,87	983	178,52	47,46	158,53	3 546	17,72	34 316	53,47	16,01
1.50	ex 07.01-59	ex 07.01 G IV	Radishes	74,15	3 195	578,86	153,99	514,81	11 470	57,58	111 664	173,65	51,37
1.60	ex 07.01-63	ex 07.01 H	Onions (other than wild onions and sets)	26,65	1 146	208,00	55,30	184,70	4 131	20,65	39 982	62,30	18,65
1.70	07.01-67	ex 07.01 H	Garlic	234,85	10 101	1 832,86	487,34	1 627,58	36 406	181,97	352 310	549,00	164,41
1.74	ex 07.01-68	ex 07.01 I J	Leeks	30,12	1 297	235,77	62,60	208,56	4 628	23,41	44 668	70,60	21,14
1.80		07.01 K	Asparagus :										
1.80.1	ex 07.01-71		— green	236,48	10 171	1 845,63	490,73	1 638,92	36 660	183,24	354 764	552,83	165,55
1.80.2	ex 07.01-71		— other	133,44	5 739	1 041,48	276,91	924,83	20 687	103,40	200 191	311,95	93,42
1.90	07.01-73	07.01 L	Artichokes	135,44	5 837	1 057,28	281,25	940,29	20 950	105,18	203 951	317,17	93,82
1.100	07.01-75 } 07.01-77 }	07.01 M	Tomatoes	64,70	2 783	504,98	134,26	448,42	10 030	50,13	97 066	151,25	45,29
1.110	07.01-81 } 07.01-82 }	07.01 P I	Cucumbers	53,33	2 293	416,22	110,66	369,60	8 267	41,32	80 005	124,67	37,33
1.112	07.01-85	07.01 Q II	Chantarelles	980,32	41 938	7 660,46	2 022,11	6 757,62	146 689	760,37	1 437 668	2 279,32	724,02
1.118	07.01-91	07.01 R	Fennel	31,34	1 350	245,33	65,13	217,02	4 816	24,36	46 478	73,46	21,99
1.120	07.01-93	07.01 S	Sweet peppers	70,01	3 011	546,40	145,28	485,20	10 853	54,25	105 028	163,66	49,01
1.130	07.01-97	07.01 T II	Aubergines	38,83	1 670	303,09	80,59	269,15	6 020	30,09	58 260	90,78	27,18
1.140	07.01-96	07.01 T I	Vegetable marrows (including courgettes)	61,33	2 638	478,65	127,27	425,04	9 507	47,52	92 006	143,37	42,93
1.150	ex 07.01-99	ex 07.01 T III	Celery stalks and leaves	20,53	883	160,27	42,61	142,32	3 183	15,91	30 807	48,00	14,37
1.160	ex 07.06-90	ex 07.06 B	Sweet potatoes, fresh, whole	74,60	3 185	582,47	153,85	512,38	11 235	57,94	109 532	173,25	55,53
2.10	08.01-31	ex 08.01 B	Bananas, fresh	52,96	2 278	413,35	109,90	367,05	8 210	41,04	79 454	123,81	37,07
2.20	ex 08.01-50	ex 08.01 C	Pineapples, fresh	39,14	1 683	305,50	81,23	271,28	6 068	30,33	58 723	91,50	27,40
2.30	ex 08.01-60	ex 08.01 D	Avocados, fresh	74,44	3 202	581,01	154,48	515,94	11 540	57,68	111 682	174,03	52,11
2.40	ex 08.01-99	ex 08.01 H	Mangoes and guavas, fresh	130,50	5 613	1 018,52	270,81	904,45	20 231	101,12	195 779	305,08	91,36
2.50		08.02 A I	Sweet oranges, fresh :										
2.50.1	08.02-02 } 08.02-06 } 08.02-12 } 08.02-16 }		— Sanguines and semi-sanguines	95,60	4 112	746,74	198,46	664,05	14 837	74,12	143 693	223,54	66,52

Code	NIMEXE code	CCT heading No	Description	Amount of unit values per 100 kg net									
				ECU	Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	Dr	£ Irl	Lit	Fl	£
2.50.2	08.02-03 08.02-07 08.02-13 08.02-17		— Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Maltese, Shamoutis, Ovalis, Trovita and Hamlins	45,66	1 964	356,36	94,75	316,45	7 078	35,38	68 500	106,74	31,96
2.50.3	08.02-05 08.02-09 08.02-15 08.02-19		— others	22,44	965	175,17	46,57	155,55	3 479	17,39	33 671	52,46	15,71
2.60		ex 08.02 B	Mandarins including tangerines and satsumas, fresh, clementines, wilkings and other similar citrus hybrids, fresh :										
2.60.1	08.02-29	ex 08.02 B II	— Monreales and satsumas	67,22	2 891	524,62	139,49	465,86	10 420	52,08	100 842	157,14	47,06
2.60.2	08.02-31	ex 08.02 B II	— Mandarins and wilkings	72,47	3 117	565,63	150,39	502,28	11 235	56,16	108 726	169,42	50,73
2.60.3	08.02-28	08.02 B I	— Clementines	54,22	2 330	423,14	112,43	375,96	8 413	41,99	81 451	126,71	38,01
2.60.4	08.02-34 08.02-37	ex 08.02 B II	— Tangerines and others	63,84	2 746	498,28	132,48	442,47	9 897	49,47	95 778	149,25	44,69
2.70	ex 08.02-50	ex 08.02 C	Lemons, fresh	40,12	1 725	313,11	83,25	278,04	6 219	31,08	60 186	93,78	28,08
2.80		ex 08.02 D	Grapefruit, fresh :										
2.80.1	ex 08.02-70		— white	37,54	1 614	293,02	77,91	260,20	5 820	29,09	56 325	87,77	26,28
2.80.2	ex 08.02-70		— pink	61,94	2 664	483,42	128,53	429,28	9 602	47,99	92 923	144,80	43,36
2.81	ex 08.02-90	ex 08.02 E	Limes and limettes	159,98	6 881	1 248,57	331,98	1 108,73	24 800	123,96	239 999	373,99	112,00
2.90	08.04-11 08.04-19 08.04-23	08.04 A I	Table grapes	178,14	7 662	1 390,31	369,67	1 234,60	27 616	138,03	267 243	416,44	124,71
2.95	08.05-50	08.05 C	Chestnuts	101,92	4 360	796,49	210,24	702,62	15 251	79,05	149 480	236,99	75,27
2.100	08.06-13 08.06-15 08.06-17	08.06 A II	Apples	55,73	2 397	434,99	115,65	386,27	8 640	43,18	83 613	130,29	39,02
2.110	08.06-33 08.06-35 08.06-37 08.06-38	08.06 B II	Pears	64,26	2 764	501,55	133,35	445,38	9 962	49,79	96 408	150,23	44,99
2.120	08.07-10	08.07 A	Apricots	87,08	3 745	679,64	180,71	603,52	13 499	67,47	130 640	203,57	60,96
2.130	ex 08.07-32	ex 08.07 B	Peaches	110,05	4 733	858,94	228,38	762,73	17 061	85,28	165 103	257,28	77,05
2.140	ex 08.07-32	ex 08.07 B	Nectarines	127,96	5 503	998,64	265,52	886,79	19 836	99,15	191 957	299,12	89,58
2.150	08.07-51 08.07-55	08.07 C	Cherries	95,70	4 113	746,82	198,43	663,55	14 849	74,12	143 756	223,65	67,09
2.160	08.07-71 08.07-75	08.07 D	Plums	76,58	3 294	597,71	158,92	530,77	11 872	59,34	114 892	179,03	53,61
2.170	08.08-11 08.08-15	08.08 A	Strawberries	110,57	4 753	862,87	229,27	766,67	17 157	85,64	166 095	258,40	77,52
2.175	08.08-35	08.08 C	Fruit of the species Vaccinium myrtillus	131,10	5 608	1 024,49	270,43	903,74	19 617	101,69	192 269	304,83	96,82
2.180	08.09-11	ex 08.09	Water melons	25,61	1 101	199,88	53,14	177,50	3 970	19,84	38 422	59,87	17,93
2.190		ex 08.09	Melons (other than water melons):										
2.190.1	ex 08.09-19		— Amarillo, Cuper, Honey Dew, Onteniente, Piel de Sapo, Rochet, Tendral	38,47	1 654	300,26	79,83	266,63	5 964	29,81	57 716	89,93	26,93
2.190.2	ex 08.09-19		— other	64,94	2 793	506,88	134,77	450,11	10 068	50,32	97 432	151,82	45,46
2.195	ex 08.09-80	ex 08.09	Pomegranates	47,87	2 048	374,10	98,75	330,01	7 163	37,13	70 209	111,31	35,35
2.200	08.09-50	ex 08.09	Kiwis	250,32	10 766	1 953,59	519,44	1 734,79	38 804	193,96	375 516	585,16	175,24
2.202	ex 08.09-80	ex 08.09	Khakis	217,60	9 353	1 697,99	451,17	1 508,67	33 763	168,53	326 848	508,50	152,54
2.203	ex 08.09-80	ex 08.09	Lychees	350,50	15 075	2 735,47	727,33	2 429,10	54 335	271,59	525 808	819,36	245,38

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1753/87

of 24 June 1987

amending Regulation (EEC) No 1859/82 concerning the selection of returning holdings for the purpose of determining incomes of agricultural holdings

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 79/65/EEC of 15 June 1965 setting up a network for the collection of accountancy data on the incomes and business operation of agricultural holdings in the European Economic Community⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85⁽²⁾, and in particular Articles 4, 5 and 6 thereof,

Whereas Annex I to Commission Regulation (EEC) No 1859/82⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3548/85⁽⁴⁾, does not lay down the number of returning holdings in Spain and Portugal by division as from the 1987 accounting year; whereas the said Annex should now be supplemented accordingly;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Committee on the Farm Accountancy Data Network,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Annex I to Regulation (EEC) No 1859/82, the tables relative to Spain and Portugal are hereby amended as follows:

Reference No	Name of division	Number of returning holdings	
		Accounting years	
		1987	1988
	SPAIN		
500	Galicia	700	1 050
505	Asturias	500	590
510	Cantabria	260	280
515	País Vasco	300	350
520	Navarra	460	420
525	La Rioja	500	430
530	Aragón	500	630
535	Cataluña	610	820
540	Baleares	360	310
545	Castilla-León	1 950	2 070
550	Madrid	80	90
555	Castilla-La Mancha	940	970
560	Comunidad Valenciana	1 000	1 080
565	Murcia	350	390
570	Extremadura	800	760
575	Andalucía	2 400	2 440
580	Canarias	290	320
	Total : Spain	12 000	13 000
	PORTUGAL		
610	Entre Douro e Minho e Beira Litoral	450	580
620	Trás-os-Montes e Beira Interior	400	460
630	Ribatejo-Oeste	670	700
640	Alentejo e Algarve	380	430
650	Açores e Madeira	200	230
	Total : Portugal	2 100	2 400

⁽¹⁾ OJ No 109, 23. 6. 1965, p. 1859/65.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 205, 13. 7. 1982, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 338, 17. 12. 1985, p. 16.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from the beginning of the accounting year 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 June 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1754/87

of 24 June 1987

fixing the indicative ceiling for imports into Spain of certain seed potatoes for 1987/88 and amending Regulation (EEC) No 650/86

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Articles 81 (4) and 83 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 569/86 of 25 February 1986 laying down general rules for the application of the supplementary mechanism applicable to trade (STM)⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2297/86⁽²⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas Article 83 of the Act of Accession provides that a forward estimate is to be drawn up at the start of each marketing year on the basis of production and consumption estimates in Spain of seed potatoes subject to the supplementary mechanism applicable to trade; whereas indicative ceilings were fixed for the period up to 30 September 1987; whereas the fixing of successive indicative ceilings must reflect a certain steady progress in relation to traditional trade flows; whereas the estimate thus drawn up for the 1987/88 marketing year leads to the fixing of the indicative ceiling below;

Whereas Regulation (EEC) No 569/86 lays down the general rules for the supplementary mechanism applicable to trade and Commission Regulation (EEC) No 574/86⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3866/86⁽⁴⁾, lays down certain detailed rules for the application of that mechanism;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 650/86 of 28 February 1986 on the application of the supplementary

trade mechanism to imports into Spain of certain seed potatoes⁽⁵⁾ lays down certain detailed rules for the application of the STM in the seed potato sector; whereas it should be amended to take account of the annual fixing of the indicative ceiling for imports;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Seeds,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The indicative ceiling for imports into Spain of certified seed potatoes falling within subheading ex 07.01 A I of the Common Customs Tariff shall be 17 818 tonnes for the period from 1 October 1987 to 30 September 1988.

Article 2

In Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 650/86, the second sentence is hereby replaced by the following:

'However, the period of validity of the licences shall expire not later than 30 September for each year for which an indicative ceiling on imports is fixed.'

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 October 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 June 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 55, 1. 3. 1986, p. 106.

⁽²⁾ OJ No L 201, 24. 7. 1986, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 57, 1. 3. 1986, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 359, 19. 12. 1986, p. 33.

⁽⁵⁾ OJ No L 60, 1. 3. 1986, p. 58.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1755/87

of 24 June 1987

fixing the amounts by which import duties on beef and veal originating in the African, Caribbean and Pacific States are to be reduced

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 486/85 of 26 February 1985 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1306/87 ⁽²⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 486/85 provides for a 90 % reduction in the import duties on beef and veal ; whereas the amount of this reduction must be calculated in conformity with Article 3 of Commission Regulation (EEC) No 552/85 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3815/85 ⁽⁴⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The amounts by which import duties on beef and veal are to be reduced pursuant to Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 486/85 shall, in respect of importations during the third quarter of 1987, be as shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 July 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 June 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 61, 1. 3. 1985, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 124, 13. 5. 1987, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 63, 2. 3. 1985, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 368, 31. 11. 1985, p. 11.

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO

Número del arancel aduanero común Position i den fælles toldtarif Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs Κλάση του κοινού δασμολογίου CCT heading No Numéro du tarif douanier commun Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Nº da pauta aduaneira comum	Belgique Luxembourg FB/Flux/100 kg	Danmark Dkr/100 kg	Deutschland DM/100 kg	Ελλάδα Δρχ/100 χγρ	España Pta/100 kg	France FF/100 kg	Ireland £ Irl/100 kg	Italia Lit/100 kg	Nederland Fl/100 kg	United Kingdom £/100 kg
01.02 A II	4 886,3	881,40	247,75	10 086,23	14 761,09	774,96	83,183	157 086	279,14	65,424
02.01 A II a) 1	9 284,0	1 674,65	470,72	19 163,72	28 046,03	1 472,44	158,045	298 463	530,39	124,304
02.01 A II a) 2	7 427,1	1 339,72	376,58	15 330,86	22 436,77	1 177,94	126,437	238 770	424,31	99,444
02.01 A II a) 3	11 140,7	2 009,58	564,87	22 996,49	33 655,29	1 766,93	189,655	358 156	636,46	149,166
02.01 A II a) 4 aa)	13 925,9	2 535,69	698,18	38 975,90	44 346,84	2 229,49	243,545	465 156	786,67	205,043
02.01 A II a) 4 bb)	15 929,2	2 885,10	803,74	37 957,55	49 251,41	2 536,73	274,387	520 764	905,62	222,503
02.01 A II b) 1	8 228,0	1 484,07	417,22	16 937,19	24 845,73	1 304,87	140,041	264 437	470,11	110,081
02.01 A II b) 2	6 582,4	1 187,26	333,77	13 549,75	19 876,59	1 043,89	112,033	211 550	376,09	88,066
02.01 A II b) 3	10 285,0	1 855,09	521,53	21 171,52	31 057,22	1 631,09	175,050	330 546	587,64	137,602
02.01 A II b) 4 aa)	12 342,0	2 247,20	618,80	34 505,42	39 294,64	1 975,84	215,822	412 187	697,24	181,654
02.01 A II b) 4 bb) 11	10 285,0	1 855,09	521,53	21 171,52	31 057,22	1 631,09	175,050	330 546	587,64	137,602
02.01 A II b) 4 bb) 22 (*)	10 285,0	1 855,09	521,53	21 171,52	31 057,22	1 631,09	175,050	330 546	587,64	137,602
02.01 A II b) 4 bb) 33	14 152,1	2 566,76	712,90	35 241,68	44 094,98	2 256,82	244,737	465 259	803,26	200,440
02.06 C I a) 1	13 925,9	2 535,69	698,18	38 975,90	44 346,84	2 229,49	243,545	465 156	786,67	205,043
02.06 C I a) 2	15 929,2	2 892,77	801,18	41 265,23	49 987,86	2 543,47	276,481	526 410	902,73	228,513
16.02 B III b) 1 aa)	15 929,2	2 892,77	801,18	41 265,23	49 987,86	2 543,47	276,481	526 410	902,73	228,513

(*) La inclusión en esta subpartida estará subordinada a la presentación de un certificado expedido en las condiciones que las autoridades competentes de las Comunidades Europeas determinen.

(*) Henførsel under denne underposition er betinget af, at der fremlægges en licens, der opfylder de betingelser, der er fastsat af de kompetente myndigheder i De europæiske Fællesskaber.

(*) Die Zulassung zu dieser Tarifstelle ist abhängig von der Vorlage einer Bescheinigung, die den von den zuständigen Stellen der Europäischen Gemeinschaften festgesetzten Voraussetzungen entspricht.

(*) Η υπαγωγή εις την δικάριον τούτην εξαρτάται εκ της προσκομιστέως πιστοποιητικού εκδιδόμενου καθ' όρους προδλεπομένου παρά των αρμοδίων αρχών.

(*) Entry under this subheading is subject to the production of a certificate issued on conditions laid down by the competent authorities of the European Communities.

(*) L'admission dans cette sous-position est subordonnée à la présentation d'un certificat délivré dans les conditions prévues par les autorités compétentes des Communautés européennes.

(*) L'ammissione in questa sottovoce è subordinata alla presentazione di un certificato conformemente alle condizioni stabilite dalle autorità competenti delle Comunità europee.

(*) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarde dat een certificaat wordt voorgelegd hetwelk is afgegeven onder de voorwaarden en bepalingen, vastgesteld door de bevoegde autoriteiten van de Europese Gemeenschappen.

(*) A admissão nesta subposição está subordinada à apresentação de um certificado emitido nas condições previstas pelas autoridades competentes das Comunidades Europeias.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1756/87

of 24 June 1987

introducing a countervailing charge on aubergines originating in Spain except in the Canary Islands

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1351/86⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1539/87⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1682/87⁽⁴⁾, introduced a countervailing charge on aubergines originating in Spain (except in the Canary Islands);

Whereas for aubergines originating in Spain (except in the Canary Islands) there were no prices for six consecutive working days; whereas the conditions specified in Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 are there-

fore fulfilled and the countervailing charge on imports of aubergines originating in Spain (except in the Canary Islands) can be abolished;

Whereas, pursuant to Article 136 (2) of the Act of Accession of Spain and Portugal⁽⁵⁾, the arrangements applicable to trade between, on the one hand, a new Member State and, on the other, the Community as constituted at 31 December 1985, must be those which were applicable before accession,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 1539/87 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 June 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 June 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 46.

⁽³⁾ OJ No L 143, 3. 6. 1987, p. 30.

⁽⁴⁾ OJ No L 157, 17. 6. 1987, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 302, 15. 11. 1985, p. 9.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1757/87
of 24 June 1987
fixing the import levy on molasses

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
 Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 229/87 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levy on molasses was fixed by Regulation (EEC) No 1113/87 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1693/87 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1113/87 to

the information at present available to the Commission that the levy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levy referred to in Article 16 (1) of amended Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of molasses, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 June 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 June 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
⁽²⁾ OJ No L 25, 28. 1. 1987, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 108, 23. 4. 1987, p. 12.
⁽⁴⁾ OJ No L 158, 18. 6. 1987, p. 25.

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 June 1987 fixing the import levy on molasses

CCT heading No	Description	Levy (ECU/100 kg)
17.03	Molasses, whether or not decolorized	0,36

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1758/87

of 24 June 1987

fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep and the amounts to be charged on products leaving region 5

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1837/80 of 27 June 1980 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 794/87 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1633/84 of 8 June 1984 laying down detailed rules for applying the variable slaughter premium for sheep and repealing Regulation (EEC) No 2661/80 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1860/86 ⁽⁴⁾, and in particular Articles 3 (1) and 4 (1) thereof,

Whereas the United Kingdom is the only country which grants the variable slaughter premium, in region 5, within the meaning of Article 3 (5) of Regulation (EEC) No 1837/80; whereas it is necessary therefore for the Commission to fix, for the week beginning 1 June 1987, the level of the premium and the amount to be charged on products leaving that region;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1633/84 stipulates that the level of the variable slaughter premium is to be fixed each week by the Commission;

Whereas Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1633/84 lays down that the amount to be charged on products leaving region 5 shall be fixed weekly by the Commission;

Whereas it follows from the application of the rules laid down in Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 1837/80 and in Article 4 (1), (3) and (4) of Regulation (EEC) No

1633/84 that the variable slaughter premium for sheep certified as eligible in the United Kingdom, and the amounts to be charged on products leaving region 5 of the aforesaid Member State during the week beginning 1 June 1987, shall be set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For sheep or sheepmeat certified as eligible in the United Kingdom in region 5, within the meaning of Article 3 (5) of Regulation (EEC) No 1837/80, for the variable slaughter premium during the week beginning 1 June 1987 the level of the premium is fixed at 52,459 Ecu/100 kg of estimated or actual dressed carcase weight within the limits laid down by Article 1 (1) (b) of Regulation (EEC) No 1633/84.

Article 2

For products referred to in Article 1 (a) and (c) of Regulation (EEC) No 1837/80 which left the territory of region 5 during the week beginning 1 June 1987, the amounts to be charged shall be equivalent to those fixed in Annex hereto.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 June 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 June 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 79, 21. 3. 1987, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 154, 9. 6. 1984, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 161, 17. 6. 1986, p. 25.

ANNEX

Amount to be charged for products leaving region 5 during the week commencing
1 June 1987

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Amounts		
		A. Products qualifying for the premium specified in Article 9 of Regulation (EEC) No 1837/80	B. Products specified at the second, third and fourth indents of the first subparagraph of Article 4 (4) of Regulation (EEC) No 1633/84 (1)	C. Products specified at the first indent of the first subparagraph of Article 4 (4) of Regulation (EEC) No 1633/84 (1)
		Live weight	Live weight	Live weight
01.04 B	Live sheep and goats other than pure-bred breeding animals	24,656	12,328	2,466
		Net weight	Net weight	Net weight
02.01 A IV a)	Meat of sheep or goats, fresh or chilled :			
	1. Carcasses or half-carcasses	52,459	26,230	5,246
	2. Short forequarters	36,721		
	3. Chines and/or best ends	57,705		
	4. Legs	68,197		
	5. Other :			
	aa) Unboned (bone-in)	68,197		
	bb) Boned or boneless	95,475		
02.01 A IV b)	Meat of sheep or goats, frozen :			
	1. Carcasses or half-carcasses	39,344		
	2. Short forequarters	27,541		
	3. Chines and/or best ends	43,278		
	4. Legs	51,147		
	5. Other :			
	aa) Unboned (bone-in)	51,147		
	bb) Boned or boneless	71,606		
02.06 C II a)	Meat of sheep or goats, salted in brine, dried or smoked :			
	1. Unboned (bone-in)	68,197		
	2. Boned or boneless	95,475		
ex 16.02 B III b) 2 aa) 11)	Other prepared or preserved meat or meat offal of sheep or goats, uncooked ; mixtures of cooked meat or offal and uncooked meat or offal :			
	— unboned (bone-in)	68,197		
	— boned or boneless	95,475		

(1) Eligibility for these reduced amounts is subject to compliance with the conditions laid down in the second subparagraph of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 1633/84.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1759/87
of 24 June 1987

fixing the maximum export refund for white sugar for the eighth partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1092/87

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 229/87 ⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 19 (4) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1092/87 of 15 April 1987 on a standing invitation to tender in order to determine levies and/or refunds on exports of white sugar ⁽³⁾, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 1092/87, a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the eighth partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum export refund for the eighth partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1092/87 is hereby fixed at 46,876 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 June 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 June 1987.

For the Commission
Frans ANDRIESEN
Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 25, 28. 1. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 106, 22. 4. 1987, p. 9.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 15 June 1987

adopting the European Community Action Scheme for the Mobility of University Students (ERASMUS)

(87/327/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Articles 128 and 235 thereof,

Having regard to Council Decision 63/266/EEC of 2 April 1963 laying down general principles for implementing a common vocational training policy ⁽¹⁾,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽²⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽³⁾,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee ⁽⁴⁾,

Whereas the fundamental objectives of the common vocational training policy set down in the second principle of Decision 63/266/EEC aim in particular at enabling every person to reach the highest possible level of vocational training which is necessary for his professional activity, and refer also to broadening vocational training to meet requirements arising from technical progress, linking the different forms of vocational training to social and economic developments;

Whereas on the basis of the sixth principle of that Decision it is the Commission's responsibility to encourage direct exchanges of vocational training specialists in order to enable them to acquaint themselves with and study the

achievements and new developments in the other countries of the Community;

Whereas the action programme in the field of education contained in the resolution of the Council and Ministers of Education, meeting within the Council, of 9 February 1976 ⁽⁵⁾ enable the Commission to implement initial measures for the promotion of university cooperation in the Community;

Whereas the Council and Ministers of Education meeting within the Council confirmed on 3 June 1985 the importance which they attached to promoting an intensification of inter-university cooperation in the Community and noted with satisfaction the Commission's intention to submit proposals in this regard before the end of 1985;

Whereas the Council has adopted measures with a view to strengthening technological cooperation at Community level and providing the necessary human resources for this purpose, notably through the programme on cooperation between universities and enterprises regarding training in the field of technology (COMETT) ⁽⁶⁾;

Whereas the European Parliament on 13 March 1984 adopted a resolution on higher education and the development of cooperation between higher education establishments ⁽⁷⁾;

Whereas the European Parliament on 14 March 1984 adopted a resolution on the academic recognition of diplomas and of periods of study ⁽⁸⁾;

⁽¹⁾ OJ No 63, 20. 4. 1963, p. 1338/63.

⁽²⁾ OJ No C 73, 2. 4. 1986, p. 4.

⁽³⁾ OJ No C 148, 16. 6. 1986, p. 124.

⁽⁴⁾ OJ No C 189, 28. 7. 1986, p. 8.

⁽⁵⁾ OJ No C 38, 19. 2. 1976, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 222, 8. 8. 1986, p. 17.

⁽⁷⁾ OJ No C 104, 16. 4. 1984, p. 50.

⁽⁸⁾ OJ No C 104, 16. 4. 1984, p. 64.

Whereas the European Council, at its meeting on 28 and 29 June 1985, approved the report of the *ad hoc* Committee on a People's Europe and mandated the Council and the Commission, acting within their respective powers, to ensure the implementation of the proposals contained therein;

Whereas the Commission, in following up the People's Europe initiative of the European Council, has attached the highest priority to university cooperation;

Whereas, in following up the European Council meeting in June 1984, the Commission has drawn up a proposal for a Council Directive on a general system for the recognition of higher education diplomas awarded on completion of vocational courses of at least three years' duration⁽¹⁾;

Whereas the further development of the Community depends to a large extent on its being able to draw on a large number of graduates who have had direct experience of studying and living in another Member State;

Whereas the competitiveness of the Community in world markets depends on ensuring that the entire intellectual resources of the universities in the Member States are harnessed to provide top quality levels of training for the benefit of the Community as a whole;

Whereas the intellectual potential of the individual universities throughout the Community could be much more effectively exploited by providing a network for increasing student and university teacher mobility and other forms of inter-university cooperation throughout the Community;

Whereas the Conference on Higher Education Cooperation in the European Community, convened by the Commission at the initiative of the European Parliament from 27 to 29 November 1985, called for urgent and comprehensive action to boost support for university cooperation, and in particular the mobility of students in the Community;

Whereas the 10 years of pilot Community funding have generated a significant body of relevant experience in the field of practical cooperation between universities, thereby providing the basis for the measures set out in this Decision;

Whereas the commitment entered into at Community level as regards the stimulation of student mobility also involves the Member States, who are called upon to make their contribution to the effort which is necessary for the objectives of ERASMUS to be attained;

Whereas an increase in exchanges of university teaching staff between the Member States also contributes to the objectives set out above;

Whereas the ERASMUS programme supports and complements the measures by the Member States which were considered by the Council and the Ministers of Education meeting within the Council on 2 June 1983 as being necessary for the promotion of mobility in the field of higher education; whereas it is necessary, for the achievement of the objectives of the ERASMUS programme and for going beyond those objectives, that Member States and institutions of higher education should reinforce their efforts to implement the joint conclusions identified by that meeting;

Whereas this action programme includes aspects relating to education which, at the present stage of development of Community law, may be regarded as falling outside the scope of the common vocational training policy as provided for in Article 128 of the Treaty; whereas these aspects of the programme can, together with the vocational training objectives to which they are closely linked, contribute to the harmonious development of economic activities throughout the Community; whereas to this extent the Treaty has not provided the necessary powers, and action for this purpose appears necessary to attain, in the course of the operation of the common market, one of the objectives of the Community,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

1. This Decision hereby establishes the programme for the European Community Action Scheme for the Mobility of University Students (ERASMUS) in order to increase significantly such mobility in the Community and to promote greater cooperation between universities.
2. In the context of the ERASMUS programme, the term 'university' shall be used to cover all types of post-secondary education and training establishments which offer, where appropriate within the framework of advanced training, qualifications or diplomas of that level, whatever such establishments may be called in the Member States.
3. The ERASMUS programme shall be implemented from 1 July 1987.

Article 2

The objectives of the ERASMUS programme shall be as follows:

- (i) to achieve a significant increase in the number of students from universities as defined in Article 1 (2) spending an integrated period of study in another Member State, in order that the Community may draw upon an adequate pool of manpower with first hand experience of economic and social aspects of other Member States, while ensuring equality of opportunity for male and female students as regards participation in such mobility;

⁽¹⁾ OJ No C 143, 10. 6. 1986, p. 7.

- (ii) to promote broad and intensive cooperation between universities in all Member States ;
- (iii) to harness the full intellectual potential of the universities in the Community by means of increased mobility of teaching staff, thereby improving the quality of the education and training provided by the universities with a view to securing the competitiveness of the Community in the world market ;
- (iv) to strengthen the interaction between citizens in different Member States with a view to consolidating the concept of a People's Europe ;
- (v) to ensure the development of a pool of graduates with direct experience of intra-Community cooperation, thereby creating the basis upon which intensified cooperation in the economic and social sectors can develop at Community level.

Article 3

1. The ERASMUS programme shall be implemented by the Commission in accordance with the Annex.
2. In performing this task, the Commission shall be assisted by a committee composed of two representatives per Member State, who shall be appointed by the Commission on the basis of proposals from the Member State concerned and at least one of whom shall be drawn from the academic community. Members of the committee may be assisted by experts or advisers. The committee shall be chaired by a representative of the Commission. The secretariat of the committee shall be provided by the Commission.
3. The Commission may consult the committee on all questions concerning the implementation of the programme. The Commission shall consult the committee in particular on :
 - the general approach concerning the measures provided for by the programme,
 - questions of general balance concerning the various types of actions and the exchanges between Member States.
4. In seeking the committee's views, the Commission may specify the deadlines by which these views shall be submitted.

5. The committee shall adopt its rules of procedure.

Article 4

The funds estimated as necessary for the execution of the ERASMUS programme during the period 1 July 1987 to 30 June 1990 amount to 85 million ECU.

Article 5

The Commission shall ensure coherence between the ERASMUS programme and the other actions already scheduled at Community level.

Article 6

An annual report on the functioning of the ERASMUS programme shall be submitted by the Commission to the European Parliament, the Council and to the Advisory Committee on Vocational Training and the Education Committee.

Article 7

Before 31 December 1989, the Commission shall submit a report to the European Parliament on the experience acquired in the application of the programme, as well as, if appropriate, a proposal to adapt it. The Council shall decide on this proposal by 30 June 1990 at the latest.

Done at Luxembourg, 15 June 1987.

For the Council

The President

P. DE KEERSMAEKER

ANNEX**ACTION 1****Establishment and operation of a European university network**

1. The Community will introduce a European network for university cooperation designed to stimulate Community-wide exchanges of students.

The European university network will be composed of those universities which, in the framework of the ERASMUS programme, have concluded agreements for exchanges of students and teachers with universities of other Member States and which recognize study periods thus accomplished outside the home university.

Each inter-university agreement will aim to give the students of one university the opportunity to undertake a fully recognized period of study in at least one other Member State, as an integral part of their diploma or academic qualification. These joint programmes may also include exchanges among teachers as well as cooperation among them in order to prepare the conditions necessary for the exchange of students and for the mutual recognition of periods of study accomplished abroad.

2. Priority will be given to programmes involving an integrated and fully recognized period of study in another Member State. For each joint programme, the participating universities will be able to receive annual support at an average rate of 10 000 ECU with a ceiling of 25 000 ECU; the amount granted will be calculated on the basis of an assessment of the detailed estimate submitted by the universities concerned.
3. The Community will also provide support for teaching staff and university administrators to visit other Member States, to enable them to prepare programmes of integrated study with universities of these Member States, and to exchange experience on the latest developments in their area of expertise.
4. Support will be provided to encourage greater mobility of teaching staff in the Community so as to assist in the development of integrated courses and to enable teaching staff to teach in the universities of the different Member States, within the framework of the European network.

ACTION 2**ERASMUS student grants scheme**

1. The Community will introduce a scheme for the direct financial support of students at universities as defined in Article 1 (2) carrying out a period of study in another Member State. In determining the fair balance of grants available under Actions 1 and 2, the Community will have regard to the number of students to be exchanged within the European university network as it develops and will assume an average student grant of 2 000 ECU per year.
2. The Community grants will be administered through the competent authorities in Member States. Having regard to the need to ensure a balanced participation of all Member States in the ERASMUS programme and having regard to the development of the European university network, the allocation of the amount to each Member State will be based on the total number of students at universities as defined in Article 1 (2), as well as on the total number of 18 to 25 year-olds in each Member State.
3. The competent authorities in Member States will issue grants up to a maximum of 5 000 ECU to each student, on the basis of a stay of one year, subject to the following conditions:
 - (a) the grants will support mobility costs, that is travel costs, foreign language preparation as necessary and higher cost of living in the host country (including, where appropriate, the extra cost of living away from the student's home country);
 - (b) priority will be given to students on courses which are part of the European university network under Action 1, but grants may also be provided for students or groups of students on courses for which special arrangements are made outside the network in another Member State;
 - (c) grants will only be awarded in cases where the period of study to be spent in another Member State will be granted full recognition by the student's home university;

- (d) no tuition fees will be charged by the host university and, where appropriate, grant holders will continue to pay tuition fees at their home university;
- (e) grants will normally be awarded for periods of study in another Member State for a minimum of one term or semester and a maximum of one year. They will not normally be awarded for the first year of university study;
- (f) maintenance grants available to a student in his own country will continue to be paid to ERASMUS students during their period of study at the host university.

ACTION 3

Measures to promote mobility through the academic recognition of diplomas and periods of study

The Community will undertake, through cooperation with the competent authorities in the Member States, the following actions in order to promote mobility through the academic recognition of diplomas and periods of study acquired in another Member State:

1. measures to promote the European Community Course Credit Transfer System (ECTS) on an experimental and voluntary basis in order to provide a means by which students undergoing or having completed higher education and training may receive credit for such training carried out at universities in other Member States. A limited number of grants of up to 20 000 ECU per year will be awarded to the universities participating in the pilot system;
2. further development of the European Community Network of National Academic Recognition Information Centres; grants of up to 20 000 ECU per year will be awarded to the centres to facilitate exchange of information, in particular by means of a computerized system for data exchange;
3. measures to promote, on a voluntary basis, joint curriculum development between universities in different Member States as a means of facilitating academic recognition and of contributing by means of an exchange of experience and expertise to the process of innovation and improvement of courses on a Community-wide basis. Grants of up to 20 000 ECU per year will be awarded to each project involved.

ACTION 4

Complementary measures to promote student mobility in the Community

1. Grants of 20 000 ECU will be awarded to universities organizing intensive programmes of short duration, involving students from several Member States. In addition, grants will be provided to enable top-level experts to conduct a series of specialized lectures in several different Member States.
 2. To provide informational support for ERASMUS and to increase mutual awareness of university systems in the Community, ERASMUS will provide for:
 - support to university associations and consortia acting on a European basis, in particular with a view to making innovative initiatives in specific fields better known throughout the Community,
 - publications designed to enhance awareness of study and teaching opportunities in the other Member States, to draw attention to important developments and innovative models for university cooperation throughout the Community;
 - ERASMUS prizes to be awarded to students and staff members who have made an outstanding contribution to the development of inter-university cooperation within the Community.
 3. After the first year, the cost of measures under Actions 3 and 4 will not exceed 10 % of the annual appropriation for the ERASMUS programme.
-